

# PHILIPS

## Gulsčioji garso kolonėlė

4000 serija

TAB4000



# Naudotojo vadovas

Savo gaminį užregistruokite ir palaikymą gaukite adresu

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

# Turinys

---

|          |                                     |          |
|----------|-------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Svarbios saugos instrukcijos</b> | <b>3</b> |
|          | Saugumas                            | 3        |
|          | Gaminio priežiūra                   | 4        |
|          | Rūpinimasis aplinka                 | 4        |
|          | Atitikties deklaracija              | 4        |
|          | Žinynas ir palaikymas               | 5        |

---

|          |                                        |          |
|----------|----------------------------------------|----------|
| <b>2</b> | <b>Jūsų garso juosta</b>               | <b>5</b> |
|          | Kas yra dėžutėje                       | 5        |
|          | Maitinimas                             | 6        |
|          | Pagrindinis įrenginys                  | 6        |
|          | Jungtys                                | 7        |
|          | Nuotolinio valdymo pultelis            | 7        |
|          | Nuotolinio valdymo pultelio paruošimas | 8        |
|          | Vietos parinkimas                      | 9        |
|          | Sieninis laikiklis                     | 9        |

---

|          |                                     |           |
|----------|-------------------------------------|-----------|
| <b>3</b> | <b>Prijungimas</b>                  | <b>11</b> |
|          | Prijungimas prie HDMI ARC           | 11        |
|          | Prijungimas prie maitinimo šaltinio | 11        |

---

|          |                                               |           |
|----------|-----------------------------------------------|-----------|
| <b>4</b> | <b>Gulsčiosios garso kolonėlės naudojimas</b> | <b>12</b> |
|          | IJUNGIMAS ir IŠJUNGIMAS                       | 12        |
|          | Šaltinio pasirinkimas                         | 12        |
|          | Ekvalaizerio (EQ) efekto pasirinkimas         | 12        |
|          | Garsumo reguliavimas                          | 13        |
|          | Gamyklinių nustatymų atkūrimas                | 14        |
|          | „Bluetooth“ veikimas                          | 14        |
|          | USB veikseną                                  | 15        |
|          | HDMI ARC veikimas                             | 15        |

---

---

|          |                               |           |
|----------|-------------------------------|-----------|
| <b>5</b> | <b>Gaminio specifikacijos</b> | <b>16</b> |
|----------|-------------------------------|-----------|

---

|          |                                         |           |
|----------|-----------------------------------------|-----------|
| <b>6</b> | <b>Trikčių diagnostika ir šalinimas</b> | <b>17</b> |
|----------|-----------------------------------------|-----------|

---

|          |                       |           |
|----------|-----------------------|-----------|
| <b>7</b> | <b>Prekių ženklai</b> | <b>19</b> |
|----------|-----------------------|-----------|

---

# 1 Svarbios saugos instrukcijos

Prieš naudodami gaminį perskaitykite ir įsigilinkite į visas instrukcijas. Jei gedimas įvyks dėl šių instrukcijų nesilaikymo, garantija neteks galios.

## Saugumas



Šis simbolis nurodo DC įtampą.



Laikykitės naudotojo vadove pateiktų instrukcijų!

### Elektros smūgio ar gaisro pavojus!

- Prieš prijungdami ar keisdami jungtis, įsitikinkite, kad visi įrenginiai yra atjungti nuo maitinimo lizdo.
- Saugokite gaminį ir priedus nuo lietaus ar drėgmės. Šalia gaminio nedėkite jokių indų, pvz., vazų su vandeniu. Jei ant gaminio išsiliejo skysčio, nedelsdami atjunkite jį nuo maitinimo lizdo. Kreipkitės į klientų aptarnavimo centrą, kad gaminys būtų patikrintas prieš naudojimą.
- Nestatykite gaminio ir priedų prie atviros liepsnos ar kitų karščio šaltinių, įskaitant tiesioginę saulės šviesą.
- Niekada neikiškite jokių daiktų į vėdinimo ar kitas gaminio angas.
- Jei kaip atjungimo įtaisas naudojamas maitinimo kištukas arba prietaisų jungtis, toks atjungimo įtaisas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Baterijos (sudėtinės baterijos ir įdėtos baterijos) neturi būti veikiamos per didelio karščio, pvz., saulės spindulių, ugnies ar pan.

- Prieš perkūniją atjunkite gaminį nuo maitinimo šaltinio.
- Atjungdami maitinimo laidą, visada traukite už kištuko, o ne už laido.
- Gaminys naudotinas atogrąžų ir (arba) vidutinio klimato sąlygomis.

### Trumpojo jungimo ar gaisro pavojus!

- Identifikavimo duomenis ir maitinimo charakteristikas rasite gaminio gale arba apačioje esančioje tipo lentelėje.
- Prieš jungdami gaminį prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad energijos įtampa atitinka gaminio gale arba apačioje nurodytas vertes. Jei įtampa skiriasi, jokių būdu nejunkite gaminio prie maitinimo šaltinio.

### Pavojus susižeisti ar sugadinti gaminį!

- Montuojant ant sienos, gaminys turi būti gerai pritvirtintas prie sienos vadovaujantis montavimo instrukcijomis. Naudokite tik kartu tiekiamą sieninį laikiklį (jei yra). Netinkamai pritvirtinus prie sienos galimas nelaimingas atsitikimas, kūno sužalojimas ar žala turtui. Jei turite klausimų, susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba savo šalyje.
- Niekada nedėkite gaminio ir jokių kitų daiktų ant maitinimo laidų ar kitos elektros įrangos.
- Jei gaminys buvo gabenamas žemesnėje nei 5 °C temperatūroje, išpakuokite jį ir, prieš įjungdami į elektros lizdą, palaukite, kol gaminys sušils iki kambario temperatūros.
- Kai kurios šio gaminio dalys gali būti pagamintos iš stiklo. Būkite atsargūs, kad nesusižeistumėte ir nesugadintumėte gaminio.

## Perkaitimo pavojus!

- Nemontuokite gaminio ankštose vietose. Aplink gaminį palikite bent keturių colių laisvos vietos vėdinimui. Įsitikinkite, kad užuolaidos ar kiti objektai neuždengia gaminio vėdinimo angų.

## PERSPĖJIMAS dėl baterijų naudojimo

- **ATSARGIAI.** Jei baterijas pakeisite netinkamo tipo baterijomis, galimas sprogimas. Bateriją keiskite tik kita to paties ar analogiško tipo baterija.
- Išimkite baterijas, jei jos išseko arba jei nuotolinio valdymo pultelio nenaudosite ilgą laiką.
- Baterijose yra cheminių medžiagų, todėl jas reikia perdirbti arba išmesti vadovaujantis nacionaliniais ir vietos nurodymais.
- Teisingai įdėkite baterijas, atsižvelgdami prietaise į „+“ ir „-“ ženklus.
- Nenaudokite kartu senų ir naujų baterijų.
- Nesumaišykite šarminių, įprastų (anglies-cinko) ir įkraunamų (Ni-Cd, Ni-MH ir t. t.) baterijų.
- Baterijos (ar sudėtinės baterijos) neturi būti veikiamos per didelio karščio, pvz., saulės spindulių, ugnies ar pan.
- Nemeskite baterijų į ugnį arba karštą krosnį, negniuždykite mechaniniu būdu ir neperpjaukite.
- Saugokite baterijas nuo labai žemo oro slėgio.



### Pastaba

- Duomenų etiketė priklijuota prietaiso apačioje arba gale.

## Gaminio priežiūra

Gaminiui valyti naudokite tik mikroploušto šluostę.

## Rūpinimasis aplinka

### Seno gaminio ir baterijų šalinimas



Gaminys suprojektuotas ir pagamintas naudojant aukštos kokybės medžiagas bei komponentus, kuriuos galima perdirbti ir naudoti pakartotinai.



Šis simbolis ant gaminio reiškia, kad gaminiui taikoma Europos direktyva 2012/19/ES.



Šis simbolis reiškia, kad gaminyje yra baterijų, kurioms taikoma Europos direktyva 2013/56/ES ir kurių negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis.

Sužinokite apie vietinę atskiro surinkimo sistemą elektriniams ir elektroniniams gaminiams bei baterijoms. Laikykitės vietinių taisyklių ir niekada neišmeskite gaminio bei baterijų kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Tinkamai šalinant senus gaminius ir baterijas galima išvengti neigiamų padarinių aplinkai ir žmonių sveikatai.

### Vienkartinių baterijų išėmimas

Norėdami išimti vienkartinės baterijas, žr. skyrelį apie baterijų įdėjimą.

## Atitikties deklaracija

Šis gaminys atitinka Europos bendruomenės reikalavimus dėl radio trukdžių.

Šiuo dokumentu „TP Vision Europe B.V.“ pareiškia, kad gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias AIED direktyvos 2014/53 / ES ir JK radio įrenginių reglamentų SI 2017 Nr. 1206 nuostatas. Atitikties deklaraciją galite rasti [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Žinynas ir palaikymas

Norėdami gauti platų internetinį palaikymą, apsilankykite [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) :

- atsisiųsti naudotojo vadovą ir greitos pradžios vadovą;
- peržiūrėti vaizdo mokymus (tik tam tikriems modeliams);
- rasti atsakymus į dažnai užduodamus klausimus (DUK);
- pateikti mums klausimą el. paštu;
- pasikalbėti su mūsų palaikymo atstovu.

Vadovaudamiesi svetainėje pateiktomis instrukcijomis pasirinkite kalbą, tuomet įveskite gaminio modelio numerį.

Taip pat galite susisiekti su klientų aptarnavimo tarnyba savo šalyje. Prieš susisiekdami užsirašykite savo gaminio modelio numerį ir serijos numerį. Šią informaciją galite rasti gaminio gale arba apačioje.

## 2 Jūsų garso juosta

Sveikiname įsigijus „Philips“ gaminį! Norėdami visapusiškai pasinaudoti „Philips“ siūlomu palaikymu, užregistruokite savo garso juostą adresu [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

### Kas yra dėžutėje

Patikrinkite, ar pakuotėje yra toliau nurodyti elementai.

- |                                 |     |
|---------------------------------|-----|
| • Gulsčioji garso kolonėlė      | x 1 |
| • Nuotolinis valdymas           | x 1 |
| • Sieninio laikiklio komplektas | x 1 |
| • Sieninio laikiklio šablonas   | x 1 |
| • Adapteris                     | x 1 |
| • Greitos pradžios vadovas      | x 1 |
| • Garantijos kortelė            | x 1 |
| • Saugos lapas                  | x 1 |



Gulsčioji garso kolonėlė



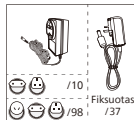
Nuotolinio valdymo pultelis  
(AAA baterijos x 2)



Sieniniai tvirtinimo varžtai x2  
Sieniniai inkarai x2



Sieninio laikiklio šablonas



AC adapteris \*  
(gulsčiajai garso kolonėlei)



Greitos pradžios vadovas  
Garantijos kortelė / saugos lapas

- Šiame naudotojo vadove pateikti vaizdai, iliustracijos ar brėžiniai pateikti tik informavimo tikslais, tikrojo gaminio išvaizda gali skirtis.

# Maitinimas

Adapterio ir kištuko tipas skiriasi pagal regioną.

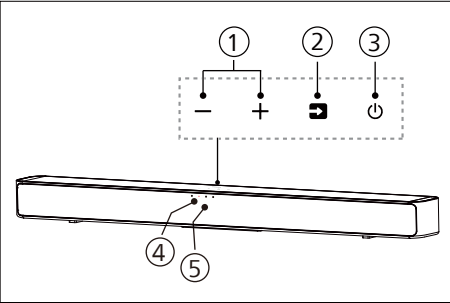
- Adapterio modelis: PG241-1501600U  
PG241-1501600I
- Gamintojas: Shenzhen Perect Gallant Tec Co., Ltd

## Pastaba

- Taikomus maitinimo šaltinius rasite vartotojo instrukcijoje.

# Pagrindinis įrenginys

Šiame skyriuje pateikta pagrindinio įrenginio apžvalga.



- ① **+/- (garsumas)**  
Padidinkite arba sumažinkite garsumą.
- ② **[Icon] (Šaltinis)**  
Pasirinkite garso juostos įvesties šaltinį. Numatytasis šaltinis yra HDMI ARC.
- ③ **[Icon] (Budėjimo režimas – įjungtas)**
  - Įjunkite gulsčiąją garso kolonėlę arba perjunkite į budėjimo režimą.
  - Gaminiiui veikiant paspauskite ir palaikykite 8 sek., kad įjungtumėte arba išjungtumėte automatinį budėjimo režimą (15 min. automatinį budėjimo režimą).

| Būsena                        | LED būsena                                    |
|-------------------------------|-----------------------------------------------|
| Įgalinti automatinį išjungimą | Budėjimo režimo šviesos diodas greitai mirksi |
| Išjungti automatinį išjungimą | Budėjimo režimo šviesos diodas lėtai mirksi   |

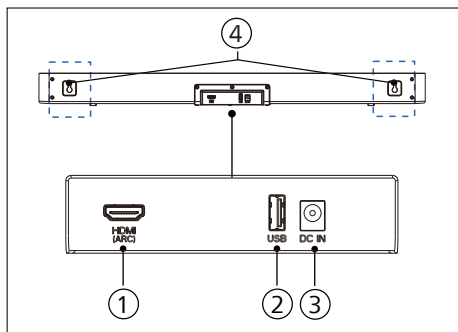
- ④ **Gulsčiosios garso kolonėlės LED indikatorius**  
Perjungus atkūrimo šaltinį, atitinkamai užsidegs priekinis indikatorius. Indikatoriaus lemputė pagrindinio įrenginio priekyje nurodys, kuris režimas šiuo metu naudojamas.

| Būsena                                                                                         | LED būsena                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| USB                                                                                            | [USB] dega baltai                                  |
| Standby                                                                                        | [Budėjimo režimas] dega raudonai                   |
| BT(Bluetooth) <ul style="list-style-type: none"><li>• Prijungtas</li><li>• Atjungtas</li></ul> | [BT] dega baltai<br>[BT] mirksi baltai             |
| HDMI ARC <ul style="list-style-type: none"><li>• Palaikomas</li><li>• Nepalaikomas</li></ul>   | [HDMI ARC] dega baltai<br>[HDMI ARC] mirksi baltai |

- ⑤ **Nuotolinio valdymo pultelio jutiklis**

## Jungtys

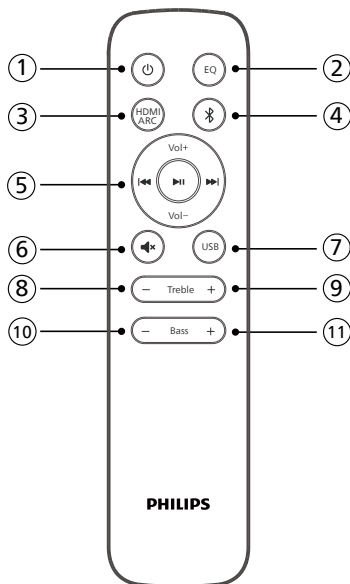
Šiame skyriuje pateikta gulsčiosios garso kolonėlės jungčių apžvalga.



- ① **HDMI out (ARC)**  
Prijunkite prie televizoriaus HDMI (ARC) įvesties.
- ② **USB**
  - Prijunkite prie USB atmintinės, kad galėtumėte atkurti garso mediją.
  - Atnaujinkite šio gaminio programinę įrangą.
- ③ **„DC in“ (DC įvestis)**  
Prijunkite prie adapterio.
- ④ **Sieninio laikiklio anga.**

## Nuotolinio valdymo pultelis

Šiame skyriuje pateikta nuotolinio valdymo pultelio apžvalga.



- ① **⏻ (Budėjimo režimas – įjungtas) mygtukas**
  - Įjunkite gulsčiąją garso kolonėlę arba perjunkite į budėjimo režimą.
- ② **EQ (režimas)**  
Pasirinkite iš keturių EQ režimų: filmas / muzika / balsas / stadionas.
- ③ **HDMI ARC**  
Perjunkite savo šaltinį į HDMI ARC jungtį.
- ④ **📶**  
Paspauskite trumpai, norėdami perjungti į „Bluetooth“ šaltinį. Gulsčioji garso kolonėlė iš naujo prisijungs prie paskutiniojo susieto įrenginio, jeigu jis yra. Paspauskite ir palaikykite 3 sekundes, norėdami atsijungti nuo visų „Bluetooth“ įrenginių ir pereiti į susiejimo režimą.

- 5 **⏮ / ⏭** (Ankstesnis / kitas)  
Perjunkite į ankstesnį arba kitą takelį USB / BT režimu.
- 6 **⏸** (Paleisti / pristabdyti)  
Paleiskite, pristabdykite arba pratęskite atkūrimą USB / BT režimu.
- 7 **VOL+ / VOL-** (sistemos garsumas)  
Padidinti / sumažinti sistemos garsumo lygį.
- 8 **🔊**  
Nutildykite arba atkurkite garsumą.
- 9 **USB**  
Perjunkite garso šaltinį į USB jungtį.
- 10 **- „Treble“ (aukštieji dažniai)**  
Sumažina gulsčiosios garso kolonėlės aukštųjų dažnių garsumą.
- 11 **+ „Treble“ (aukštieji dažniai)**  
Padidina gulsčiosios garso kolonėlės aukštųjų dažnių garsumą.
- 12 **„-Bass“ (-žemieji dažniai)**  
Sumažina gulsčiosios garso kolonėlės žemųjų dažnių garsumą.
- 13 **+ „Bass“ (+žemieji dažniai)**  
Padidina gulsčiosios garso kolonėlės žemųjų dažnių garsumą.

## Nuotolinio valdymo pultelio paruošimas

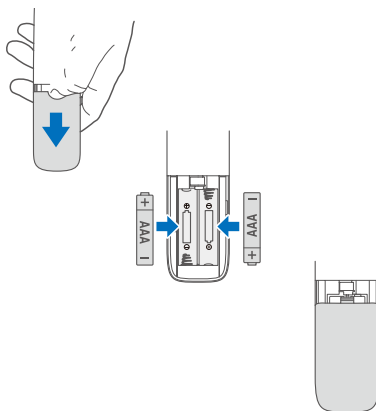
- Pateiktas nuotolinio valdymo pultelis leidžia įrenginį valdyti iš tolo.
- Net jei nuotolinio valdymo pultelis yra naudojamas efektyviu 19,7 pėdų (6 m) atstumu, valdymas nuotolinio valdymo pulteliu gali būti neįmanomas, jei tarp įrenginio ir nuotolinio valdymo pultelio yra kokių nors kliūčių.

- Jei nuotolinio valdymo pultas valdomas šalia kitų gaminių, kurie generuoja infraraudonuosius spindulius, arba jei šalia įrenginio naudojami kiti nuotolinio valdymo įtaisai, naudojantys infraraudonuosius spindulius, jis gali veikti netinkamai. Kiti gaminiai taip pat gali veikti netinkamai.

### Pakeiskite nuotolinio valdymo pulto bateriją

Paslinkite, norėdami nuimti baterijų skyriaus dangtelį, įdėkite 2 AAA baterijas (1,5 V) laikydamiesi tinkamo poliškumo, tada dar kartą užstumkite baterijų skyriaus dangtelį atgal į savo vietą.

- Įsitikinkite, kad (+) ir (-) baterijų galai sutampa su (+) ir (-) galais, nurodytais baterijų skyriuje.



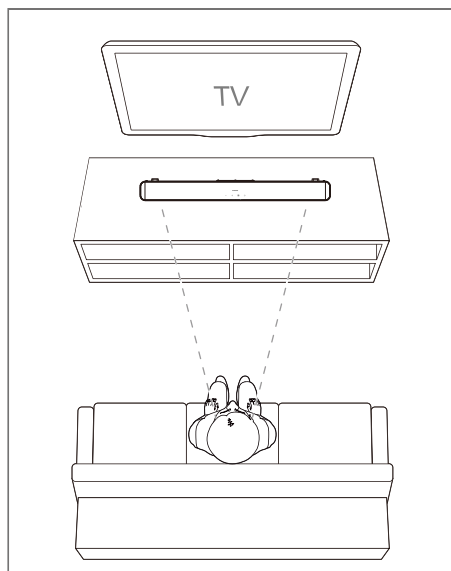
### Atsargumo priemonės dėl baterijų

- Įsitikinkite, kad baterijos įdėtos atsižvelgiant į teigiamus „+“ ir neigiamus „-“ polius.
- Naudokite to paties tipo baterijas. Niekada nenaudokite kartu skirtingo tipo baterijų.
- Galima naudoti įkraunamas arba neįkraunamas baterijas. Žr. jų etiketėse nurodytas atsargumo priemones.

- Nuimdami baterijos dangtelį ir išimdami baterijas saugokite savo nagus.
- Nenumeskite nuotolinio valdymo pultelio.
- Nedaužykite nuotolinio valdymo pultelio jokių kitų daiktų.
- Neišpilkite ant nuotolinio valdymo pultelio vandens ar kitokio skysčio.
- Nedėkite nuotolinio valdymo pultelio ant šlapio daikto.
- Saugokite nuotolinio valdymo pultelį nuo tiesioginių saulės spindulių ir per didelio karščio šaltinių.
- Išimkite iš nuotolinio valdymo pultelio baterijas, jei nenaudosite jo ilgą laiką, nes galima korozija ar nuotėkis iš baterijos, kuris gali lemti kūno sužalojimą, turto sugadinimą ir (arba) gaisrą.
- Naudokite tik nurodytas baterijas.
- Nemaišykite naujų ir senų baterijų.
- Niekada neįkraukite baterijos, nebent nurodyta, kad ji yra įkraunamo tipo.

## Vietos parinkimas

Padėkite savo gulsčiąją garso kolonėlę, kaip rodoma toliau.

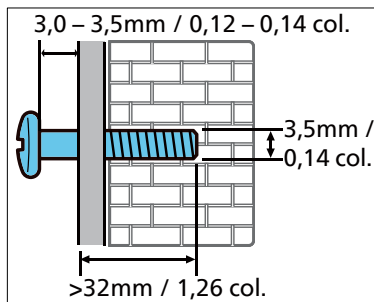


## Sieninis laikiklis

### Pastaba

- Netinkamai pritvirtinus prie sienos galimas nelaimingas atsitikimas, kūno sužalojimas ar žala turtui. Jei turite klausimų, susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba savo šalyje.
- Prieš montuodami ant sienos, įsitikinkite, kad siena išlaikys gulsčiosios garso kolonėlės svorį.
- Prieš montuodami prie sienos, nenuimkite guminių kojelių gulsčiosios garso kolonėlės apačioje, nes kitaip negalėsite jų pritvirtinti atgal.
- Atsižvelgdami į montavimo sąlygas, įsitikinkite, kad naudojate tinkamo ilgio ir skersmens varžtus.
- Patikrinkite, ar USB prievadas gulsčiosios garso kolonėlės gale yra prijungtas prie USB įrenginio. Jei nustatysite, kad prijungtas USB įrenginys turi įtakos sieniniam laikikliui, naudokite kitą atitinkamo dydžio USB įrenginį.

## Varžtų ilgis / skersmuo



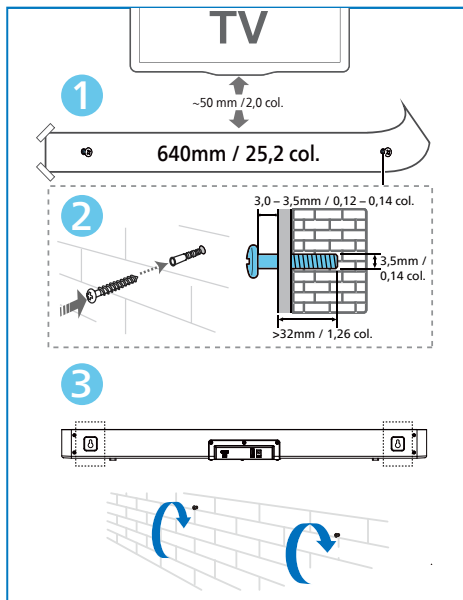
## Rekomenduojamas aukštis tvirtinant prie sienos

Prieš montuojant gulsčiąją garso kolonėlę prie sienos, patartina pirmiausia pritvirtinti televizorių. Įrengę televizorių, pritvirtinkite prie sienos gulsčiąją garso kolonėlę 50 mm (2,0 col.) atstumu nuo televizoriaus apačios.



### ĮSPĖJIMAS!

- Kad išvengtumėte kūno sužalojimo, prietaisai turi būti gerai pritvirtinti prie sienos vadovaujantis montavimo instrukcijomis.
- Rekomenduojamas aukštis tvirtinant prie sienos:  $\leq 1,5$  m.



- 1 Ant sienos išgręžkite 2 lygiagrečias skyles (skersmuo 3–8 mm).  
↳ Atstumas tarp skylių: **640 mm**.  
↳ Galite remtis dydžiu, gręždami skyles ant sienos.
- 2 Skylutėse pritvirtinkite kaiščius ir varžtus.  
↳ Būtinai palikite **3,0–3,5 mm** tarpą tarp sienos ir varžto galvutės.
- 3 Pakabinkite gulsčiąją garso kolonėlę ant tvirtinimo varžtų.

# 3 Prijungimas

Šis skyrelis padės prijungti gulsčiąją garso kolonėlę prie televizoriaus ir kitų įrenginių bei ją nustatyti.

Informacija apie pagrindines jūsų gulsčiosios garso kolonėlės jungtis ir priedus pateikta greitosios pradžios vadove.

## Pastaba

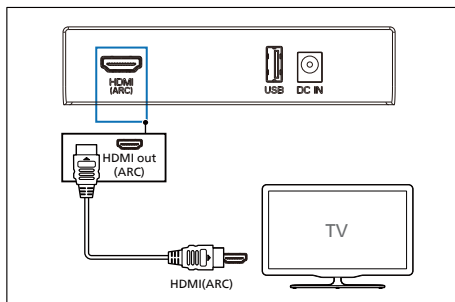
- Identifikavimo duomenis ir maitinimo charakteristikas rasite gaminio gale arba apačioje esančioje tipo lentelėje.
- Prieš prijungdami ar keisdami jungtis, įsitinkite, kad visi įrenginiai yra atjungti nuo maitinimo lizdo.

## Prijungimas prie HDMI ARC

Jūsų gulsčioji garso kolonėlė palaiko HDMI su garso grąžinimo kanalu (ARC). Jei televizorius yra suderinamas su HDMI ARC, televizoriaus garsą galite girdėti per gulsčiąją garso kolonėlę naudodami vieną HDMI kabelį.

- 1 Televizoriuje įjunkite HDMI-CEC veikseną. Išsamesnės informacijos rasite televizoriaus naudotojo vadove.

Televizoriaus **HDMI ARC** jungtis gali būti pažymėta kitaip. Išsamesnės informacijos rasite televizoriaus naudotojo vadove.



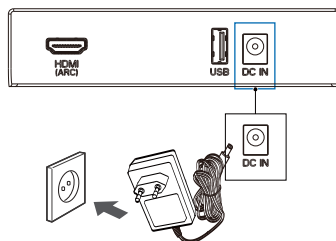
- 2 Naudodami didelės spartos HDMI kabelį prijunkite gulsčiosios garso kolonėlės **HDMI ARC** jungtį prie televizoriaus **HDMI ARC** jungties.

## Pastaba

- Televizorius turi palaikyti HDMI-CEC ir ARC funkcijas. HDMI-CEC ir ARC funkcijos turi būti įjungtos.
- Atsižvelgiant į televizorių, HDMI-CEC ir ARC nustatymo būdas gali skirtis. Išsamesnės informacijos apie ARC funkciją rasite televizoriaus naudotojo vadove.
- Būtinai naudokite HDMI kabelius, kurie gali palaikyti ARC funkciją.

## Prijungimas prie maitinimo šaltinio

- Prieš prijungdami kintamosios srovės maitinimo laidą, įsitinkite, kad visos kitos jungtys yra sujungtos.
  - Gaminio pažeidimo pavojus! Įsitinkite, kad maitinimo įtampa atitinka įtampą, nurodytą įrenginio gale arba apačioje.
- 1 Prijunkite maitinimo kabelį prie DC~ lizdo, tuomet – į maitinimo lizdą.



\* Adapterio ir kištuko tipas skiriasi pagal regioną.

# 4 Gulsčiosios garso kolonėlės naudojimas

Šiame skyriuje aprašyta, kaip naudoti gulsčiąją garso kolonėlę ir atkurti garsą iš prijungtų įrenginių.

## Prieš pradėdant

- Atlikite reikiamus sujungimus, aprašytus greitos pradžios vadove ir naudotojo vadove.
- Perjunkite gulsčiąją garso kolonėlę į tinkamą kitų įrenginių šaltinį.

## ĮJUNGIMAS ir IŠJUNGIMAS

- Pirmą kartą prijungus įrenginį prie pagrindinio lizdo, įrenginys veiks BUDĖJIMO režimu. Užsidegs indikatorius [Budėjimo režimas].
- Paspauskite  mygtuką, esantį ant nuotolinio valdymo pultelio arba pagrindinio įrenginio, kad ĮJUNGUMĖTE arba IŠJUNGUMĖTE pagrindinį įrenginį.
- Atjunkite pagrindinį kištuką nuo pagrindinio lizdo, jei norite visiškai išjungti įrenginį.

## Automatinis budėjimo režimas

Korpusas automatiškai persijungia į budėjimo režimą maždaug po 15 min., jei televizorius arba išorinis korpusas yra atjungtas arba išjungtas.

- Norėdami visiškai išjungti įrenginį, ištraukite maitinimo kištuką iš maitinimo lizdo.

- Norėdami taupyti energiją, kai nenaudojate įrenginio, išjunkite jį visiškai.

## Šaltinio pasirinkimas

- 1 Ant įrenginio keletą kartų paspauskite mygtuką  (šaltinis) arba paspauskite mygtukus **USB**, **HDMI ARC**, **„Pair/BT“** (**Poruoti / BT**) ant nuotolinio valdiklio, norėdami pasirinkti pageidaujamą režimą.

Indikatoriaus lemputė gulsčiojoje garso kolonėlėje nurodys, kuris režimas šiuo metu naudojamas.

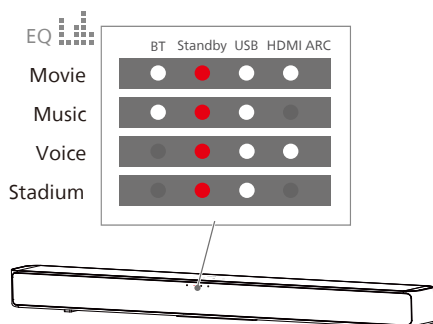
| Būsena                                                                                              | LED būsena                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| <b>USB</b>                                                                                          | [USB] dega baltai                                  |
| <b>Standby</b>                                                                                      | [Budėjimo režimas] dega raudonai                   |
| <b>Pair/BT</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Prijungtas</li><li>• Atjungtas</li></ul>     | [BT] dega baltai<br>[BT] mirksi baltai             |
| <b>HDMI ARC</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Palaikomas</li><li>• Nepalaikomas</li></ul> | [HDMI ARC] dega baltai<br>[HDMI ARC] mirksi baltai |

## Ekvalaizerio (EQ) efekto pasirinkimas

Rinkitės iš anksto nustatytus garso režimus, atitinkančius vaizdo įrašą ar muziką.

- 1 Paspauskite nuotolinio valdymo pultelio mygtuką **EQ**, kad pasirinktumėte norimus iš anksto nustatytus vienodintuvo efektus. Numatytasis režimas yra „Filmas“.
- **„Movie“ (Filmas)** (4 šviesos diodai ĮJUNGTI): sukurkite erdvinio klausymosi patirtį. Puikiai tinka filmams žiūrėti.
  - **„Music“ (Muzika)** (3 šviesos diodai ĮJUNGTI): sukurkite dviejų kanalų arba kelių kanalų stereo garsą. Idealiai tinka norint klausytis muzikos.

- **„Voice“ (Balsas)** (3 šviesos diodai JUNGTI): sukurkite garso efektą, kuris žmogaus balsą padaro aiškesnį ir geriau girdimą.
- **„Stadium“ (Arena)** (2 šviesos diodai JUNGTI): sukurkite efektą, lyg stebėtumėte sporto varžybas stadione.

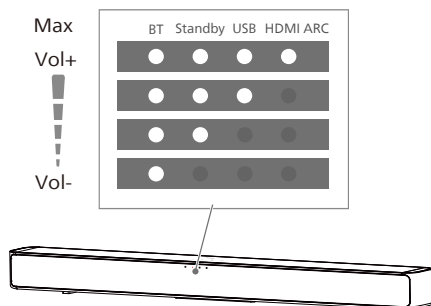


## Garsumo reguliavimas

Reguliuojant gulsčiosios garso kolonėlės garsumą, būsenos indikatoriuje padidės / sumažės indikatoriaus šviesų kiekis. Pagal atitinkamą šviesą / mirksėjimą nustatykite esamą gulsčiosios garso kolonėlės garsumo lygį.

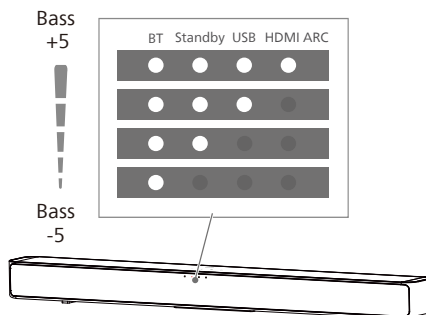
### Garsumo reguliavimas

- 1 Paspauskite „+/-“ ant gulsčiosios garso kolonėlės arba paspauskite „Vol +/-“ ant nuotolinio valdymo pultelio, norėdami padidinti / sumažinti garsumo lygį.

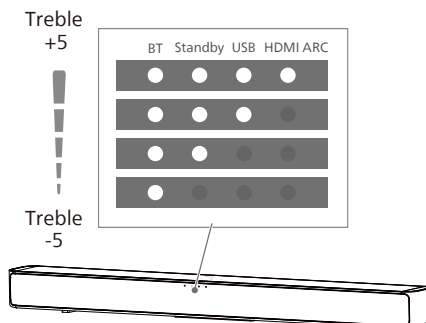


### Sureguliuokite aukštų ir žemųjų dažnių garsumą

- 2 Paspauskite „-Bass +“ (-žemieji dažniai +) Paspauskite „-Bass +“ (-žemieji dažniai +) nuotolinio valdymo pulte, kad padidintumėte / sumažintumėte žemųjų dažnių garso lygį.



- 3 Paspauskite „-Treble +“ (aukštųjų dažnių lygio didinimas / mažinimas) Paspauskite „-Treble +“ (aukštųjų dažnių lygio didinimas / mažinimas) ant nuotolinio valdymo pultelio, norėdami padidinti / sumažinti aukštųjų dažnių garso lygį.



Pagal numatytąjį nustatymą žemieji / aukštieji dažniai nustatyti į 0.

## Gamyklinių nustatymų atkūrimas

Iš naujo nustatykite įrenginio numatytuosius nustatymus.

- 1 Įjunkite gulsčiąją garso kolonėlę.
- 2 Paspauskite ir palaikykite vietinius klavišus + ir - 8 sekundes. Kai visi šviesos diodai užsidega 5 sekundėms, [Budėjimo] šviesos diodas nuolat šviečia raudonai.
- 3 Garso juosta pereina į ARC būseną po paleidimo iš naujo.

## „Bluetooth“ veikimas

Per „Bluetooth“ prijunkite gulsčiąją garso kolonėlę prie „Bluetooth“ įrenginio (pvz., „iPad“, „iPhone“, „iPod touch“, „Android“ telefono ar nešiojamojo kompiuterio), tuomet per gulsčiąją garso kolonėlę galėsite klausytis įrenginyje išsaugotų garso failų.

### Ko jums reikia

- „Bluetooth“ įrenginys, kuris palaiko „Bluetooth“ profilį A2DP, AVRCP ir turi „Bluetooth“ versiją 5,0 + EDR.
- Maksimalus veikimo atstumas tarp gulsčiosios garso kolonėlės ir „Bluetooth“ įrenginio yra maždaug 10 m (30 pėd.).

- 1 Paspauskite  mygtuką ant korpuso arba paspauskite „Pair/BT“ (Poruoti / BT) mygtuką ant nuotolinio valdymo pultelio, norėdami perjungti gulsčiąją garso kolonėlę į „Bluetooth“ režimą.  
→ Mirksi [BT] indikatorius.

- 2 „Bluetooth“ įrenginyje įjunkite „Bluetooth“, ieškokite ir pasirinkite **Philips TAB4000**, kad užmegztumėte ryšį (kaip įjungti „Bluetooth“, žr. „Bluetooth“ įrenginio naudotojo vadovą).  
→ Ryšio metu mirksi [BT] indikatorius.
- 3 Palaukite, kol išgirsite balso raginimą iš garso juostos.  
→ Sėkmingai prijungus, [BT] indikatorius visą laiką degs.
- 4 Pasirinkite ir leiskite garso failus arba muziką iš „Bluetooth“ įrenginio.
  - Grojimo metu, jei ateina skambutis, muzikos grojimas pristabdomas. Atkūrimas prasitęs pokalbiui pasibaigus.
  - Jei „Bluetooth“ įrenginys palaiko AVRCP profilį, nuotolinio valdymo pultelyje galite paspausti ◀◀ / ▶▶ kad pereitumėte prie kūrinio, arba paspausti ▶▶, kad pristabdytumėte arba atnaujintumėte atkūrimą.
- 5 Norėdami atjungti „Bluetooth“ ryšį ir susieti naują „Bluetooth“ įrenginį:  
→ Ilgai spauskite mygtuką „Pair/BT“ (Poruoti / BT) ant nuotolinio valdymo pultelio, norėdami atjungti „Bluetooth“ ir pereiti į susiejimo režimą.



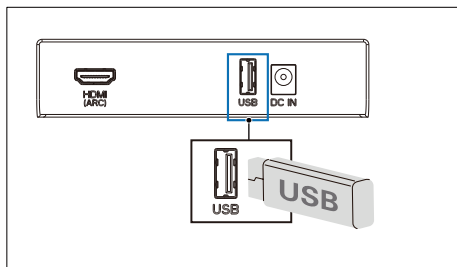
## Pastaba

- Atviroje erdvėje be kliūčių maksimalus veikimo atstumas tarp gulsčiosios garso kolonėlės ir „Bluetooth“ įrenginio yra maždaug 10 m (30 pėd.).
- Suderinamumas su visais „Bluetooth“ įrenginiais neužtikrinamas.
- Muzikos transliaciją gali trikdyti tarp įrenginio ir gulsčiosios garso kolonėlės esančios kliūtys, pvz., siena, įrenginį dengiantis metalinis korpusas ar kiti netoliese esantys įrenginiai, veikiantys tuo pačiu dažniu.
- „Bluetooth“ režimu įrenginys automatiškai persijungs į budėjimo režimą maždaug po 15 minučių, jei neatkuria garso.
- Kaip išjungti belaidžio tinklo prievadą: paspauskite šaltinio mygtuką ir perjunkite į kitus režimus.

## USB veikseną

Klauskite garso įrašų, įrašytų į USB atminties įrenginį, pvz., MP3 grotuva, USB atmintinė ir pan.

1 Įstatykite USB įrenginį.



2 Kelis kartus paspauskite mygtuką arba paspauskite **nuotolinio valdymo pultelio** USB mygtuką, kad pasirinktumėte **USB** režimą.

→ [USB] LED indikatorius nepertaukiamai mirksi balta spalva.

3 Per atkūrimą:

| Mygtukas | Veikimas                                                    |
|----------|-------------------------------------------------------------|
|          | Pradėti, pristabdyti arba atnaujinti atkūrimą.              |
|          | Pereiti prie ankstesnio takelio<br>Peršokite į kitą takelį. |



## Patarimai

- Šis gaminy gali būti nesuderinamas su tam tikrų tipų USB atminties įrenginiais.
- Jei naudojate USB ilginamąjį laidą, USB šakotuvą arba USB daugiafunkcij kortelių skaitytuvą, USB saugojimo įrenginys gali būti neatpažintas.
- Nuskaitant failus neištraukite USB laikmenos.
- Šis gaminy gali palaikyti USB įrenginius su iki 128 GB atminties.
- Šis gaminy gali groti MP3, WAV, FLAC.
- USB prievado parametrai: 5 V --- 500 mA.
- „USB“ režimu įrenginys automatiškai persijungs į budėjimo režimą maždaug po 15 minučių, jei neatkuria garso.

## HDMI ARC veikimas

Įsitikinkite, kad įrenginys prijungtas prie televizoriaus arba garso įrenginio.

- 1 Paspauskite mygtuką kelis kartus arba paspauskite **HDMI ARC** mygtukus ant nuotolinio valdymo pultelio, kad pasirinktumėte norimą režimą.  
→ Indikatoriaus lemputė gulsčiojoje garso kolonėlėje nurodys, kuris režimas šiuo metu naudojamas.

| Būsena   | LED būsena                                |
|----------|-------------------------------------------|
| HDMI ARC | [HDMI ARC] nuolat dega arba mirksi baltai |

- 2 Tiesiogiai valdykite savo garso įrenginį ir naudokite atkūrimo funkcijomis.
- 3 Paspauskite +/- (garsumo) mygtukus, kad sureguliuotumėte garsumą iki norimo lygio.



## Patarimas

- Kai veikia **HDMI ARC** režimu, jei nėra garso iš įrenginio, šaltinio įrenginyje (pvz., televizoriuje, DVD ar „Blu-ray“ grotuve) gali prireikti aktyvinti PCM signalo išvestį jūsų šaltinio įrenginyje.
- Tinklinės budėjimo veiksenos suvartojamos energijos kiekis < 2,0 W.
- Įjungus HDMI (ARC) režimą, jei neatkuriamas garsas, maždaug po 15 min. bus persijungta į tinklo budėjimo režimą.

# 5 Gaminio specifikacijos



## Pastaba

- Specifikacijos ir dizainas gali keistis be išankstinio įspėjimo.

### „Bluetooth“

|                           |               |
|---------------------------|---------------|
| „Bluetooth“ profiliai     | A2DP, AVRCP   |
| „Bluetooth“ versija       | V 5,4         |
| „Bluetooth“ dažnių juosta | 2402–2480 MHz |
| Siųstuvo galia            | ≤ 4 dBm       |

### Stiprintuvo sekcija

|               |                          |
|---------------|--------------------------|
| Išėjimo galia | 15 W × 2<br>@THD+N≤10 %; |
|---------------|--------------------------|

### Gulsčioji garso kolonėlė

|                                              |           |                               |
|----------------------------------------------|-----------|-------------------------------|
| Adapteris                                    | Įvestis:  | 100–240 V~<br>50/60 Hz, 0,8 A |
|                                              | Išvestis: | 15,0 V ⎓ 1,6 A,<br>24 W ⚡⚡⚡   |
| Energijos sąnaudos                           |           | 15 W                          |
| Energijos suvartojimas budėjimo režimu       |           | < 0,5 W                       |
| Energijos suvartojimas prijungus prie tinklo |           | < 2,0 W                       |
| USB                                          |           | 5 V ⎓ 500 mA                  |
| Dažnio atsakas                               |           | 50 Hz–18 KHz                  |
| Varža                                        |           | 4 Ω                           |
| Matmenys (plotis x aukštis x gylis)          |           | 760 x 64 x 87 mm              |
| Svoris                                       |           | 1,45 kg                       |
| Temperatūra veikimo metu                     |           | 0–40 °C                       |

## Nuotolinis valdymas

|                   |                 |
|-------------------|-----------------|
| Atstumas / kampas | 6 m / 30°       |
| Baterijų tipas    | AAA (1,5 V X 2) |

## Palaikomi garso formatai

HDMI ARC

- PCM 2 ch

„BLUETOOTH“

- SBC

USB

- MP3, WAV, FLAC

# 6 Trikčių diagnostika ir šalinimas



### Įspėjimas

- Elektros smūgio pavojus. Niekada nenuimkite gaminio korpuso.

Kad galiotų garantija, niekada nebandykite taisyti gaminio patys. Jei naudojant šį gaminį kyla problemų, prieš kreipdamiesi techninės pagalbos patikrinkite toliau nurodytus dalykus. Jei vis tiek turite problemų, kreipkitės į pagalbos tarnybą [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support).

## Pagrindinis įrenginys

### Neveikia pagrindinio įrenginio mygtukai

- Kelioms minutėms atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir vėl prijunkite.

### Nėra elektros

- Įsitikinkite, kad tinkamai prijungtas elektros laidas.
- Įsitikinkite, kad kintamosios srovės lizde yra elektros srovė.
- Paspauskite nuotolinio valdymo pultelio arba gulsčiosios garso kolonėlės mygtuką , kad įjungtumėte gulsčiosios garso kolonėlės garsą.

---

## Garsas

### Iš gulsčiosios garso kolonėlės garsiakalbio nėra garso

- Prijunkite gulsčiosios garso kolonėlės garso kabelį prie televizoriaus ar kitų įrenginių. Tačiau atskiros garso jungties nereikės, jei:
  - Garso juosta ir televizorius yra prijungti per HDMI ARC jungtį arba
  - įrenginys yra prijungtas prie gulsčiosios garso kolonėlės HDMI įvesties jungties.
- Nuotolinio valdymo pultelyje pasirinkite reikiamą garso įvestį.
- Įsitikinkite, kad gulsčioji garso kolonėlė nenurodyta.
- Atkurkite šio gaminio gamyklinius nustatymus (žr. „Gamyklinių nustatymų atkūrimas“).

### Iškraipytas garsas arba aidas.

- Jei per šį gaminį leidžiate televizoriaus garso, įsitikinkite, kad televizorius yra nutildytas.

---

## „Bluetooth“

### Įrenginys negali prisijungti prie gulsčiosios garso kolonėlės

- Įrenginys nepalaiko suderinamų profilių, reikalingų gulsčiajai garso kolonėlei.
- Neįjungėte įrenginyje „Bluetooth“ funkcijos. Kaip įjungti funkciją, žr. įrenginio naudotojo vadovą.
- Įrenginys netinkamai prijungtas. Tinkamai prijunkite įrenginį.
- Gulsčioji garso kolonėlė jau prijungta prie kito „Bluetooth“ įrenginio. Atjunkite prijungtą įrenginį ir bandykite dar kartą.

### Prasta garso atkūrimo kokybė iš prijungto „Bluetooth“ įrenginio

- Prastas „Bluetooth“ signalas. Perkelkite įrenginį arčiau gulsčiosios garso kolonėlės arba pašalinkite visas kliūtis tarp įrenginio ir gulsčiosios garso kolonėlės.

### „Bluetooth“ įrenginyje negaliu rasti reikiamo „Bluetooth“ pavadinimo

- Įsitikinkite, kad „Bluetooth“ įrenginyje įjungta „Bluetooth“ funkcija.
- Iš naujo susiekite prietaisą su „Bluetooth“ įrenginiu.

---

### Nuotolinio valdymo pultelis neveikia.

- Prieš paspausdami bet kurį atkūrimo valdymo mygtuką, pirmiausia pasirinkite tinkamą šaltinį.
- Sumažinkite atstumą tarp nuotolinio valdymo pultelio ir įrenginio.
- Įstatykite bateriją atsižvelgdami į poliškumą (+/-).
- Pakeiskite bateriją.
- Nukreipkite nuotolinio valdymo pultelį tiesiai į įrenginio priekyje esantį jutiklį.

---

### Garso juosta išsijungia

- Jeigu įrenginio išorinio įėjimo signalo lygis yra per žemas, įrenginys automatiškai išsijungs po 15 minučių. Padidinkite savo išorinio įrenginio garsumo lygį.

## 7 Prekių ženklai



Terminai „HDMI“, „HDMI High-Definition Multimedia Interface“, „HDMI Trade“ ir HDMI logotipai yra „HDMI Licensing Administrator, Inc.“ prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai.



„Bluetooth®“ žodinis prekių ženklas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, priklausantys „Bluetooth SIG, Inc.“, kurios „MMD Hong Kong Holding Limited“ naudoja pagal licenciją. Kiti prekių ženklai ir prekių pavadinimai priklauso jų atitinkamiems savininkams.



Specifikacijos gali būti pakeistos be išankstinio įspėjimo. Apsilankykite čia [www.Philips.com/support](http://www.Philips.com/support) norėdami peržiūrėti naujausius atnaujinimus ir dokumentus. „Philips“ ir „Philips“ skydo emblema yra registruotieji „Koninklijke Philips N.V.“ prekių ženklai, naudojami pagal licenciją.

Šis gaminys yra pagamintas ir parduodamas „MMD Hong Kong Holding Limited“ arba vienos iš jos filialų atsakomybe ir „MMD Hong Kong Holding Limited“ yra šio gaminio laiduotojas.